

DIPARTIMENTO DEL TERRITORIO  
**DIVISIONE DELLE COSTRUZIONI**  
AREA DEL SUPPORTO E DEL COORDINAMENTO  
CASELLA POSTALE 2170 - 6501 BELLINZONA

**0851.101-PP**

SC - P2 Motto Bartola - Airolo - Chiasso  
Programma d'agglomerato del Mendrisiotto PAM 3  
Misura ML 7  
Comuni di Bissone e Maroggia  
**Formazione nuova pista ciclopedonale**

Prestazioni d'ingegneria civile

**CONDIZIONI D'APPALTO**



## INDICE

INDICE	1
1	<b><u>OGGETTO DEL CONCORSO</u></b> 3
1.1	TIPO DI COMMESSA 3
1.2	DESCRIZIONE DEI COMPITI 3
1.3	LUOGO DI SVOLGIMENTO DEI LAVORI 3
1.4	ACRONIMI 4
2	<b><u>DISPOSIZIONI RELATIVE ALLA PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE</u></b> 5
2.1	MANDANTE E PROPRIETARIO DELL'OPERA 5
2.2	ENTE BANDITORE 5
2.3	COORDINAZIONE 5
2.4	BASI GIURIDICHE 6
2.5	ALTRE BASI GIURIDICHE E NORMATIVE 6
2.6	CONSORZIAMENTO E SUBAPPALTO 6
2.7	OFFERTE PARZIALI / TRATTATIVE 6
2.8	ALTRE CONDIZIONI 6
2.9	RISERVE SULLA DELIBERA 7
3	<b><u>CRITERI D'IDONEITA' / CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE</u></b> 8
3.1	CRITERI D'IDONEITA' 8
4	<b><u>CRITERI DI AGGIUDICAZIONE</u></b> 10
5	<b><u>INOLTRO DELLE OFFERTE</u></b> 14
5.1	ISCRIZIONI ALLA GARA 14
5.2	RITIRO DEI DOCUMENTI E PARTECIPAZIONE ALLE SPESE 14
5.3	DOCUMENTI D'APPALTO 14
5.4	SOPRALLUOGO (INCONTRO CON IL MANDANTE) 14
5.5	INFORMAZIONI 14
5.6	LINGUA E VALUTA 16
5.7	LUOGO E TERMINE PER L'INOLTRO DELL'OFFERTA 16
5.8	APERTURA DELLE OFFERTE 16
5.9	OFFERTE E MODALITA' DI INOLTRO 16
5.10	DOCUMENTI DA ALLEGARE 17
5.11	VALIDITA' DELLE OFFERTE 18
5.12	RISERVE DEL MANDANTE 18
5.13	ALTRE CONDIZIONI 19
6	<b><u>INFORMAZIONI SUL PROGETTO</u></b> 20
6.1	DESCRIZIONE DEL PROGETTO 20
6.1.1	Premessa e oggetto della gara 20
6.1.2	Obiettivi e situazione futura 21
6.1.3	Descrizione interventi principali 21
6.1.4	Interventi di risanamento fonico e conservazione della strada cantonale 22
6.1.5	Evaquazione delle acque stradali 22
6.1.6	Aspetti ambientali 22
6.1.7	Accompagnamento architettonico paesaggistico 22
6.1.8	Coordinazione con progetti terzi e infrastrutture 23
6.1.9	Offerta e fatturazione 24

---

6.2	PRESTAZIONI PROGETTUALI DA ESEGUIRE NELLE VARIE FASI DI PROGETTO.....	24
6.2.1	Progetto di massima - ripresa e ottimizzazione progetto preliminare (fase SIA 31) .....	24
6.2.2	Progetto definitivo (fase SIA 32).....	25
6.2.3	Progetto di pubblicazione (fase SIA 33) .....	25
6.2.4	Progetto d'appalto (fase SIA 41) .....	25
6.2.5	Progetto esecutivo (fase SIA 51).....	25
6.2.6	Esecuzione - controllo dei lavori (fase SIA 52).....	26
6.2.7	Messa in esercizio - documentazione dell'opera (fase SIA 53) .....	26
6.3	TEMPISTICA DI PROGETTO .....	26
<b>7</b>	<b><u>ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO</u></b> .....	<b>27</b>
7.1	OBIETTIVI DELL'ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO .....	27
7.2	SCHEMA ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO.....	27
<b>8</b>	<b><u>DESCRIZIONE DELLE PRESTAZIONI</u></b> .....	<b>28</b>
8.1	BASI DI LAVORO .....	28
8.2	ESIGENZE DI PROGETTAZIONE .....	29
8.3	ELABORAZIONE DEI DOCUMENTI .....	29
8.4	PRESTAZIONI PROGETTUALI DA ESEGUIRE NELLE FASI DI PROGETTO .....	29
8.5	INCARTI DA CONSEGNARE IN SEDE DI MANDATO .....	31
8.6	RIUNIONI .....	32
<b>9</b>	<b><u>OFFERTA D'ONORARIO</u></b> .....	<b>33</b>
9.1	ONORARIO OFFERTO .....	33
9.2	PRESTAZIONI SUPPLEMENTARI .....	33
9.3	SPESE ACCESSORIE .....	33
9.4	TERMINI E MODO DI PAGAMENTO .....	33
9.5	RINCARO .....	34
	<b>ALLEGATO 1:</b> Documenti secondo art. 39 RLCPubb/CIAP .....	<b>35</b>
	<b>ALLEGATO 2:</b> Scheda informativa Portale offerente.....	<b>36</b>

## **1 OGGETTO DEL CONCORSO**

### **1.1 TIPO DI COMMESSA**

Concorso di prestazioni nel ramo dell'ingegneria civile sulla base di standard e normative svizzere.

Oggetto del concorso è il mandato di progettazione definitiva (Pdef) e progettazione esecutiva (Pesec) relative alla formazione di una nuova pista ciclopedonale lungo la strada cantonale P2, tra i Comuni di Bissone e Maroggia.

### **1.2 DESCRIZIONE DEI COMPITI**

L'offerta d'onorario comprende le seguenti fasi secondo il Regolamento SIA 103 (ed. 2020, versione italiana):

- 31 Progetto di massima (ripresa e ottimizzazione del progetto preliminare);
- 32 Progetto definitivo;
- 33 Progetto di pubblicazione;
- 41 Progetto d'appalto;
- 51 Progetto esecutivo;
- 52 Esecuzione (controllo dei lavori);
- 53 Messa in esercizio (documentazione dell'opera).

### **1.3 LUOGO DI SVOLGIMENTO DEI LAVORI**

Il luogo di svolgimento dei lavori è il Cantone Ticino.

In caso di assegnazione della commessa il mandante, in considerazione delle particolarità del progetto e della costante esigenza di potere interagire con il progettista e con gli altri enti coinvolti, richiederà all'aggiudicataria di organizzare una sede operativa nel luogo di svolgimento dei lavori.

I concorrenti devono tenerlo in considerazione e, se del caso, includere gli eventuali oneri supplementari derivanti nell'offerta.

## 1.4 ACRONIMI

AI	Assicurazione invalidità
ASCo	Area del supporto e del coordinamento
AVS	Assicurazione vecchiaia e superstiti
BdP	Basi di progetto
CAD	Computer-Aided Drafting (Disegno assistito dall'elaboratore)
CCL	Contratto collettivo di lavoro
CdS	Consiglio di Stato
CdU	Convenzione di utilizzazione
CHF	Franco svizzero
CIAP	Concordato intercantonale sugli appalti pubblici
CRB	Centro svizzero di studio per la razionalizzazione della costruzione
DGP	Direzione generale di progetto
DL	Direzione lavori
EK	Erfolgskontrolle (controllo del successo delle misure)
EM	Esercizio e manutenzione
EP	Elenco prezzi
ETH	Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
EUR	Euro
GATT	General Agreement on Tariffs and Trade (Accordo generale sulle tariffe e sul commercio)
GC	Gran Consiglio
IPG	Indennità perdita di guadagno
IVA	Imposta sul valore aggiunto
LCPubb	Legge sulle commesse pubbliche
mio	Milione/i
OMC	Organizzazione mondiale del commercio
Pdef	Progetto definitivo
PL	Posto lavoro
PP	Progettista privato
Psot	Ufficio della progettazione del sottoceneri
RC	Responsabilità civile
REG	Fondazione dei Registri svizzeri dei professionisti nei rami dell'ingegneria, dell'architettura e dell'ambiente
RLCPubb	Regolamento di applicazione della legge sulle commesse pubbliche e del concordato intercantonale sugli appalti pubblici
SAI	Sezione amministrativa immobiliare
SIA	Società svizzera degli ingegneri e degli architetti
SIMAP	Sistema informativo sulle commesse pubbliche in Svizzera
SUVA	Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni
TRAM	Tribunale amministrativo cantonale
Ucp	Ufficio delle commesse pubbliche e della programmazione
Ugeo	Ufficio della geomatica
USTRA	Ufficio federale delle strade
VSS	Associazione svizzera dei professionisti della strada e dei trasporti

## **2 DISPOSIZIONI RELATIVE ALLA PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE**

### **2.1 MANDANTE E PROPRIETARIO DELL'OPERA**

Repubblica e Stato del Cantone Ticino, rappresentato dal Consiglio di Stato, tramite:

Dipartimento del territorio  
Divisione delle costruzioni  
via Franco Zorzi 13  
Casella postale 2170  
6501 Bellinzona  
Telefono: +41 91 814 27 77  
E-Mail: [dt-asco@ti.ch](mailto:dt-asco@ti.ch)

Per tutta la durata della gara d'appalto, fino all'avvenuta crescita in giudicato della decisione finale (delibera o annullamento), il mandante è rappresentato dall'Ufficio delle commesse pubbliche e della programmazione (Area del supporto e del coordinamento v. pos. 2.2).

### **2.2 ENTE BANDITORE**

Divisione delle costruzioni  
Area del supporto e del coordinamento  
via Franco Zorzi 13  
Casella postale 2170  
6501 Bellinzona  
Telefono: +41 91 814 27 77  
E-Mail: [dt-asco@ti.ch](mailto:dt-asco@ti.ch)

Per richiesta informazioni v. pos. 5.5.

### **2.3 COORDINAZIONE**

La coordinazione del progetto è di competenza:

Divisione delle costruzioni  
Area operativa del Sottoceneri  
Ufficio della progettazione del Sottoceneri  
Via Franco Zorzi 13  
Casella postale 2170  
6501 Bellinzona  
Telefono: +41 91 814 27 14  
E-Mail: [massimiliano.bruno@ti.ch](mailto:massimiliano.bruno@ti.ch)

Per richiesta informazioni v. pos. 5.5.

## 2.4 BASI GIURIDICHE

Procedura di appalto libera.

Per la messa a concorso vale:

- il Concordato intercantonale sugli appalti pubblici (CIAP) del 15 marzo 2001 e successive norme integrative;
- il Regolamento di applicazione della Legge cantonale sulle commesse pubbliche e del Concordato intercantonale sugli appalti pubblici del 12 settembre 2006 (RLCPubb/CIAP), e successive norme integrative.

Contro la presente documentazione di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo (TRAM) entro 10 giorni dalla data di intimazione degli atti. Il ricorso non ha effetto sospensivo.

## 2.5 ALTRE BASI LEGALI E NORMATIVE

Le norme SIA sono applicabili, e vale l'edizione in vigore alla data di riferimento (di regola data d'inoltro dell'offerta). In particolare vale il Regolamento SIA 103 (ed. 2020, versione italiana), ad eccezione degli articoli 1.3.2, 1.3.4, 1.3.5, 1.4, 5.4 di quest'ultimo.

## 2.6 CONSORZIAMENTO E SUBAPPALTO

Il consorzio con altri studi di progettazione non è ammesso.

Il submandato di prestazioni di ingegneria civile (quali p. es. dimensionamenti, stesura di piani o capitolati, ecc.) non è ammesso.

## 2.7 OFFERTE PARZIALI / TRATTATIVE

Le offerte parziali non sono ammesse.

Non viene condotta alcuna trattativa.

## 2.8 ALTRE CONDIZIONI

Le informazioni e la documentazione inoltrate dai concorrenti sono utilizzate unicamente per la presente procedura. Il mandante ne assicura l'uso confidenziale.

Con l'inoltro dell'offerta i concorrenti:

- autorizzano i rappresentanti del mandante a verificare l'attendibilità delle informazioni indicate nella stessa e a contattare eventuali persone notificate nonché altre persone della committenza o della progettazione nell'ambito del controllo delle referenze.  
In caso di indicazioni non veritiere o altamente incomplete il Dipartimento si riserva di procedere giusta gli artt. da 251 a 255 e relativi del Codice penale svizzero.
- riconoscono e accettano senza riserve le condizioni indicate nei documenti di concorso.



## **2.9 RISERVE SULLA DELIBERA**

L'assegnazione del mandato di progettazione è subordinata allo stanziamento, da parte delle istanze competenti, dei relativi crediti.

Il mandante si riserva inoltre il diritto di non assegnare singole prestazioni facenti parte del mansionario relativo a ogni fase; queste prestazioni potranno venire a cadere, essere assegnate a terzi oppure essere eseguite in proprio.

Anche le prestazioni non pienamente soddisfacenti del mandatario possono costituire, in ogni momento e in ogni fase, un motivo per interrompere o per annullare il rapporto contrattuale senza che il mandatario possa con ciò avanzare pretesa alcuna.

### 3 **CRITERI D'IDONEITA' / CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

#### 3.1 **CRITERI D'IDONEITA'**

Con riferimento all'art. 34 del RLCPubb/CIAP, il mandante esige dai concorrenti i seguenti requisiti:

- CI-1 Sono ammessi unicamente ingegneri civili o studi di ingegneria civile nei quali almeno uno dei titolari con diritto di firma iscritto al Registro di commercio sia in possesso di un titolo di studio in ingegneria civile di livello A (ETH, UNI o equivalenti, oppure REG A).
- CI-2 I concorrenti devono dimostrare una sufficiente solidità finanziaria e condizioni di lavoro per i dipendenti socialmente adeguate allo svolgimento della commessa pubblica in oggetto. Il mandante valuterà la compilazione del formulario "Autocertificazione sul rispetto delle condizioni di lavoro" contenuta nel fascicolo "*Offerta d'onorario - Dichiarazioni dell'offerente*" e riterrà idonei unicamente i concorrenti che possano, senza riserve determinanti, dimostrare di disporre di un'organizzazione professionale adeguata attraverso la compilazione di risposte affermative ai punti 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 e negative al punto 5.
- CI-3 Affinché l'allestimento dei documenti necessari per la realizzazione possa avvenire a norma di legge (tramite posizioni normalizzate), gli offerenti dovranno disporre in proprio, il submandato non è ammesso, di un programma informatico su base CRB e utilizzarlo correntemente. La delibera è subordinata alla presentazione, su richiesta e dopo la consegna dell'offerta, di una licenza per l'uso del programma CRB ottenuta nel 2018, 2019 oppure nel primo semestre 2020.

Oltre che ottemperare ai criteri di idoneità previsti al momento della consegna dell'offerta, i concorrenti dovranno anche rispettare per l'intera durata del contratto le condizioni dei rispettivi contratti collettivi di lavoro (CCL) validi al momento dell'inoltro dell'offerta e il rispetto del pagamento dei contributi previsti dall'art. 39 RLCPubb/CIAP del 12.09.2006 e successive integrazioni. In caso di inadempienza, il mandante applicherà i provvedimenti necessari, che per situazioni gravi possono portare anche alla rescissione del contratto.

Conformemente all'art. 39 cpv. 4 RLCPubb/CIAP il mandante stabilisce che le dichiarazioni comprovanti l'avvenuto pagamento degli oneri sociali e dei contributi devono risultare valide fino al massimo a 6 mesi prima della scadenza del concorso (**ALLEGATO 1**).

Hanno diritto di partecipare gli ingegneri civili e gli studi d'ingegneria civile aventi domicilio civile o professionale in Svizzera.

Hanno diritto di partecipare al concorso anche studi con domicilio professionale o civile negli stati firmatari dell'accordo GATT/OMC, che garantiscono la reciprocità sull'esercizio della professione, con titolo e requisiti equivalenti e abilitati a esercitare la loro professione nel paese di domicilio.

Gli interessati dovranno dimostrare l'equivalenza del loro registro professionale a quello richiesto dal regolamento di concorso e avere i requisiti per l'autorizzazione a esercitare la professione nello Stato in cui è situato il loro domicilio professionale. La solidità finanziaria, l'affidabilità nel tempo e le condizioni remunerative e sociali di cui godono i dipendenti dovranno essere dimostrate con le stesse modalità. Per i partecipanti esteri, l'ammontare minimo del capitale sociale di ogni singolo consorzio è fissato a **100'000 EUR**.

Per essere ammessi, i concorrenti dovranno allegare già con la candidatura tutta la documentazione necessaria.

Si raccomanda di contattare per tempo le Agenzie delle entrate e tutti gli altri uffici preposti.

La partecipazione richiede conoscenze dettagliate delle norme professionali svizzere e degli strumenti professionali impiegati nell'ambito delle procedure pubbliche amministrative del Cantone Ticino. L'assenza di sufficienti garanzie può costituire motivo d'esclusione.

#### 4 **CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

Le offerte formalmente valide verranno valutate secondo i seguenti criteri di aggiudicazione:

CRITERI	Ponderazione relativa
A. Prezzo	30 %
B. Attendibilità della tariffa media	25 %
C. Attendibilità delle ore previste	25 %
D. Collaboratore responsabile proposto (capo progetto)	20 %
TOTALE	100 %

I punteggi scaturiranno dall'assegnazione di note da 0 a 6 (la nota minima può variare a seconda del criterio, la nota massima vale di regola sempre 6) come da specchio sottostante, considerando un punteggio massimo teorico conseguibile di 600 punti sul giudizio complessivo dell'offerta.

Ogni criterio mette in palio tanti punti quanto è la percentuale di ponderazione relativa. Per esempio, il criterio A. "Prezzo" mette in palio il 30% dei 600 punti totali, cioè 180 punti. I concorrenti che otterranno la nota 6 in questo criterio otterranno dunque 180 punti.

I concorrenti che otterranno p. es. la nota 4, conseguiranno  $(180/6 \times 4 =)$  120 punti, ecc..  
Arrotondamenti note finali: al massimo 2 cifre dopo la virgola.

**Il mandato verrà aggiudicato all'offerente che presenterà l'offerta con il punteggio complessivo più alto.**

In caso di parità di punteggio tra migliori offerenti ci si atterrà alla libera scelta del Consiglio di Stato.

##### Assegnazione delle note per criteri non matematici

Ottimo, chiaramente superiore agli obiettivi o migliore offerta ..... nota 6  
Soddisfacente, raggiunge gli obiettivi richiesti..... nota 4  
Carente, non raggiunge gli obiettivi richiesti..... nota 2  
Privo di valore, inattendibile ..... nota 0

Sono possibili valutazioni intermedie solo per situazioni particolari.

## A. Prezzo

Importo d'apertura dopo controllo aritmetico ed eventuali correzioni.  
Il punteggio sarà assegnato applicando la seguente formula:

minor offerente                      nota: 6

altri offerenti:                      nota:  $6 - (0,030 \times (\Delta)^{1,4})$

$$\text{dove } \Delta = \frac{\text{importo offerto} - \text{importo minor offerente}}{\text{importo minor offerente}} \times 100$$

Valori negativi conseguono la nota 0.

La nota 6 nel criterio di aggiudicazione A. "Prezzo" è attribuita alla minore offerta tra quelle rimaste in gara dopo aver espletato nell'ordine l'"*Attendibilità della tariffa media*" proposta (criterio B.) e l'"*Attendibilità delle ore previste*" proposte (criterio C.).

## B. Attendibilità della tariffa media

Per il criterio B. si utilizza il seguente metodo di calcolo.

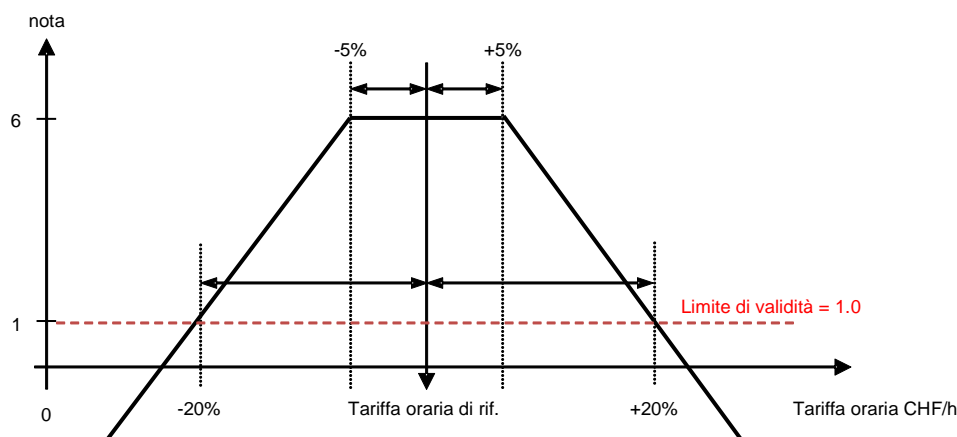
La tariffa oraria indicata da ogni concorrente nell'offerta d'onorario viene confrontata con la tariffa oraria di riferimento. Il punteggio viene assegnato in base alla percentuale di scostamento per rapporto a questo riferimento.

Il "prezzo orario di riferimento" si ottiene mediando (50%-50%) il prezzo orario medio valido per l'Amministrazione cantonale nell'anno in corso (**CHF 129.60/h**) con il prezzo orario medio di tutte le offerte formalmente valide pervenute.

I punti vengono assegnati in base alla formula seguente:

Tariffa uguale alla tariffa di riferimento +/- 5%..... nota 6  
Tariffa + 20% rispetto alla tariffa di riferimento.....nota 1  
Tariffa - 20% rispetto alla tariffa di riferimento.....nota 1

Per gli altri valori interpolazione lineare come allo schema seguente:



**Le offerte che ottengono una nota minore o uguale a 1.0 nel criterio B. saranno considerate inattendibili e quindi scartate.**

**I dati in esse contenuti non saranno utilizzati per valutare altri criteri.**

### C. Attendibilità delle ore previste

Per il criterio C. si utilizza il seguente metodo di calcolo.

Il totale delle ore previste per il calcolo dell'offerta, indicato da ogni concorrente nel fascicolo *"Offerta d'onorario - Dichiarazioni dell'offerente"* viene confrontato col tempo medio (in ore) di riferimento. Il punteggio viene assegnato in base alla percentuale di scostamento per rapporto a questo riferimento.

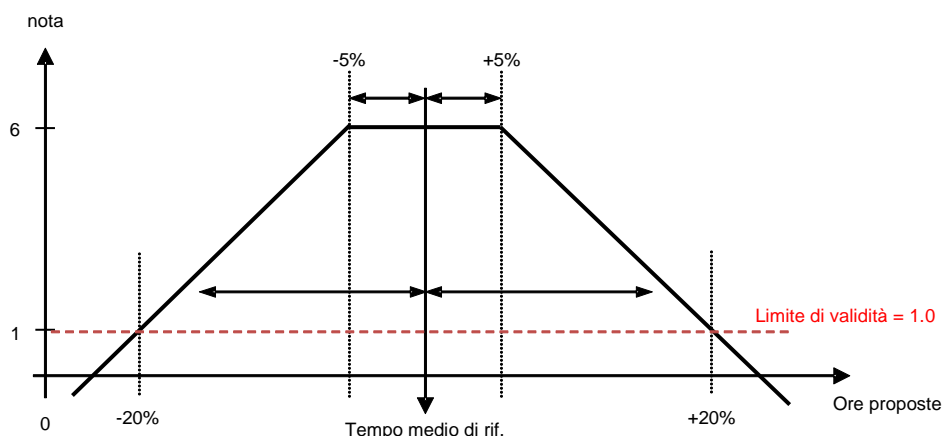
Il "tempo medio di riferimento" si ottiene mediando (50%-50%) le ore definite dal mandante con la media risultante da tutti i montanti ore indicati dai concorrenti, considerando le offerte formalmente valide pervenute dopo aver verificato l'*"Attendibilità del prezzo orario medio"* (criterio B.).

Il mandante, per tutte le prestazioni progettuali e di coordinazione da eseguire nelle varie fasi di progetto, fissa il proprio montante ore ritenuto adeguato (prestazioni supplementari escluse) e lo deposita con il preventivo massimo, in busta chiusa, all'apertura pubblica.

I punti sono assegnati in base alla formula seguente:

Tempo uguale al tempo medio di riferimento +/- 5%.....	nota 6
Tempo + 20% rispetto al tempo medio di riferimento.....	nota 1
Tempo - 20% rispetto al tempo medio di riferimento.....	nota 1

Per gli altri valori interpolazione lineare come allo schema seguente:



**Le offerte che ottengono una nota minore o uguale a 1.0 nel criterio C. saranno considerate inattendibili e quindi scartate.**

**I dati in esse contenuti non saranno utilizzati per valutare altri criteri.**

#### D. Collaboratore responsabile proposto (capo progetto)

Ogni documento di progetto o di capitolato, in forma di bozza o finale, dovrà essere controllato da un responsabile dello studio d'ingegneria civile privato (offerente) che si assume la responsabilità del livello qualitativo del prodotto e della conformità dello stesso per rapporto alle esigenze e alle aspettative del mandante. Il nominativo di questa persona responsabile deve essere indicato nel fascicolo *"Offerta d'onorario - Dichiarazioni dell'offerente"*.

Il mandante valuterà la qualità presunta del suo interlocutore in base alla formazione e agli anni d'attività. La formazione estera è equiparata a quella federale solo tramite presentazione degli atti che attestano la reciprocità del paese in oggetto per quanto riguarda i titoli di studio. La nota viene attribuita in base allo specchio soprastante usato per i criteri "non matematici".

##### 1. Indicazioni per la valutazione della formazione (50%):

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| - Diploma di un politecnico federale o di una scuola universitaria professionale federale (nessuna distinzione), oppure di un istituto estero con parificazione SEFRI di livello A allegata, oppure iscritto al REG A | valutazione ottima        |
| - Altri diplomi o attestati di capacità professionale (nessuna distinzione), oppure di un istituto estero senza parificazione SEFRI di livello A allegata   | valutazione soddisfacente |
| - Nessuna formazione riconosciuta   | valutazione carente       |

##### 2. Indicazioni per la valutazione dell'esperienza (50%):

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| - Oltre 20 anni d'esperienza            | valutazione ottima        |
| - Tra 5 e 20 anni compresi d'esperienza | valutazione soddisfacente |
| - Meno di 5 anni d'esperienza           | valutazione carente       |

## 5 **INOLTRO DELLE OFFERTE**

### 5.1 **ISCRIZIONI ALLA GARA**

Secondo avviso sul Foglio Ufficiale cantonale e sul Sistema informativo sulle commesse pubbliche in Svizzera:

- [www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale](http://www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale);
- [www.simap.ch](http://www.simap.ch).

### 5.2 **RITIRO DEI DOCUMENTI E PARTECIPAZIONE ALLE SPESE**

Secondo avviso sul Foglio Ufficiale cantonale e sul Sistema informativo sulle commesse pubbliche in Svizzera:

- [www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale](http://www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale);
- [www.simap.ch](http://www.simap.ch).

### 5.3 **DOCUMENTI PER L'APPALTO**

I documenti consegnati sono:

- fascicolo "Condizioni d'appalto";
- fascicolo "Offerta d'onorario - Dichiarazioni dell'offerente";
- direttive:
  - C22P12 "Titoli piani e documenti", estratto del "Manuale dell'organizzazione" del mandante;
  - C22P13 "Elaborazione piani con Autocad", estratto del "Manuale dell'organizzazione" del mandante;
  - B5D01 "Archivio piani esecutivi", estratto del "Manuale dell'organizzazione" del mandante;
- incarto del progetto preliminare per il collegamento pedonale-ciclabile, tratta Bissone - Maroggia, versione del 30.11.2018, allestito dallo Studio d'ingegneria Fabio Bianchi & Associati SA di Balerna per la Sezione della Mobilità;
- esito consultazioni progetto preliminare per il collegamento pedonale-ciclabile, tratta Bissone - Maroggia, documento n. 101.054 G/019 B, allestito dallo Studio d'ingegneria Fabio Bianchi & Associati SA di Balerna per la Sezione della Mobilità.

Gli atti di gara sono reperibili sul sito [www.ti.ch/dc-commesse](http://www.ti.ch/dc-commesse) alla pagina *Di progettazione*.

#### **AVVISO IMPORTANTE**

I documenti forniti non possono essere trasmessi a terzi ma devono essere utilizzati solo per lo scopo e il progetto per cui sono stati richiesti. In caso di mancato rispetto delle presenti condizioni, il mandante si riserva il diritto di chiedere un risarcimento.

I concorrenti sono tenuti a esaminare accuratamente i documenti di concorso. Eventuali omissioni, contraddizioni o altre incomprensioni devono essere segnalate entro il termine previsto dalla pubblicazione per la formulazione delle domande.



Segnalazioni tardive non potranno più essere considerate e l'interpretazione del committente sarà ritenuta vincolante.

Non è ammesso apportare modifiche ai documenti consegnati dall'ente banditore.

Le relative offerte possono in tal caso essere escluse dalla procedura di aggiudicazione.

Tutti i costi per l'elaborazione dei documenti sono a carico dell'offerente.

#### 5.4 SOPRALLUOGO (INCONTRO CON IL MANDANTE)

Non è previsto alcun sopralluogo né incontro con il mandante.

#### 5.5 INFORMAZIONI

Da richiedere a:  
Divisione delle costruzioni.  
Area del supporto e del coordinamento.

Via Franco Zorzi 13

6501 Bellinzona

Telefono: +41 91 814 27 66

E-mail: [dt-dc.commesse@ti.ch](mailto:dt-dc.commesse@ti.ch)

Termine per la richiesta di informazioni.

Richieste di informazioni di qualsiasi genere relative al concorso dovranno pervenire **al più tardi 20 giorni** prima dell'inoltro dell'offerta, per iscritto (anche e-mail) al recapito di cui sopra. Non verranno prese in considerazione richieste di informazioni tardive, pervenute in altra forma o ad altri indirizzi del mandante.

Le domande e le risposte non vengono più spedite singolarmente ai concorrenti annunciati, bensì saranno pubblicate (solo) sul sito internet del concorso dopo la scadenza di cui sopra.

I termini per i rimedi giuridici partono dal giorno di pubblicazione delle risposte sul sito. I concorrenti sono pertanto tenuti a consultarlo regolarmente.

Contro le decisioni formali del mandante è data facoltà di ricorso. Durante la fase delle domande e risposte, sono considerate decisioni unicamente le informazioni scritte che cambiano sostanzialmente le condizioni del concorso; spiegazioni e chiarimenti di interpretazione, così come comunicazioni di servizio e richieste formali relative al riempimento dei fascicoli d'offerta, non sono soggette a ricorso.

Al termine della procedura d'aggiudicazione, i concorrenti hanno il diritto di consultare gli atti di valutazione **della loro offerta**. Tale diritto si estingue **dopo 10 giorni** dalla notifica della decisione, con la crescita in giudicato. I documenti possono essere visionati negli orari d'ufficio presso la sede della stazione appaltante, previo appuntamento col funzionario incaricato, entro tale termine. Non può essere fornita alcuna garanzia di disponibilità in tal senso.

Per principio di trasparenza, se necessario ai fini della corretta comprensione di una valutazione e solo in casi eccezionali, la stazione appaltante si riserva di esibire agli insorgenti anche documenti facenti parte delle offerte di altri concorrenti. Eventuali limitazioni in tal senso potranno essere considerate unicamente per atti contenenti informazioni suscettibili di invocare legittimi diritti d'autore (dettagli esecutivi, soluzioni tecniche/artistiche individuali, ecc. e NON p. es. i prezzi e le tariffe) ed esplicitamente indicati dagli offerenti come riservati.

A tale scopo, gli offerenti potranno consegnare con l'offerta una lista indicante le parti di documenti che ritenessero di dover preservare dalla visione di terzi, senza modificare o apporre scritte estranee alla documentazione di gara.

In caso di conflitto, la stazione appaltante si rimetterà alla decisione del Tribunale amministrativo. Evidenti o ripetuti abusi dell'invocazione dei diritti d'autore, atti ad ostacolare la trasparenza delle procedure, potranno essere motivo di provvedimenti.

## 5.6 LINGUA E VALUTA

L'offerta e tutti i documenti ad essa allegati devono essere allestiti in lingua italiana.

La valuta dell'offerta è il Franco svizzero (CHF).

## 5.7 LUOGO E TERMINE PER L'INOLTRO DELL'OFFERTA

Secondo avviso sul Foglio Ufficiale cantonale e sul Sistema informativo sulle commesse pubbliche in Svizzera:

- [www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale](http://www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale);
- [www.simap.ch](http://www.simap.ch).

## 5.8 APERTURA DELLE OFFERTE

Secondo avviso sul Foglio Ufficiale cantonale e sul Sistema informativo sulle commesse pubbliche in Svizzera:

- [www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale](http://www4.ti.ch/can/foglio-ufficiale);
- [www.simap.ch](http://www.simap.ch).

## 5.9 OFFERTE E MODALITA' DI INOLTRO

L'inoltro delle offerte deve avvenire secondo le seguenti modalità:

- Fascicolo "**Offerta d'onorario - Dichiarazioni dell'offerente**" su carta, con il foglio di copertina, compilato e firmato in originale. Per il contenuto è possibile utilizzare le stampe dei files che vengono messi a disposizione dal mandante. E' obbligatorio apporre tutti i timbri e le firme;
- Tutti gli **allegati e le dichiarazioni** richieste a complemento dell'offerta, in particolare quelli relativi all'eventuale necessità di dimostrazione dei criteri di idoneità (vedi pos. 3 del presente fascicolo).

Le offerte dovranno essere redatte senza apportare modifiche o complementi e senza eliminare parte dei documenti messi a disposizione.

Tutti i documenti richiesti dovranno essere rimessi con l'offerta.

**Offerte incomplete saranno scartate.**

## 5.10 DOCUMENTI DA ALLEGARE

All'offerta (fascicolo "*Offerta d'onorario - Dichiarazione dell'offerente*") dovranno essere allegati tutti i documenti previsti dall'art. 39 RLC Pubbl/CIAP del 12 settembre 2006.

Dichiarazioni comprovanti il pagamento o il rispetto dei seguenti oneri:

- Imposte federali e cantonali cresciute in giudicato;
- Imposte comunali cresciute in giudicato;
- Imposte alla fonte;
- Imposta sul valore aggiunto (IVA);
- AVS/AI/IPG/AD;
- Assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia;
- Assicurazione contro gli infortuni SUVA o Istituto analogo;
- Cassa pensione (LPP);
- Premio per il pensionamento anticipato (PEAN) - per le categorie assoggettate;
- Contributi professionali - per le categorie assoggettate;
- Rispetto del CCL - per le categorie assoggettate;
- Rispetto parità di trattamento tra uomo e donna.

Tutte le dichiarazioni devono essere valide. La data di emissione delle dichiarazioni comprovanti l'avvenuto pagamento non deve essere antecedente a **6 mesi** rispetto alla data di scadenza della presentazione dell'offerta. Attestazioni arrecanti scoperti o dilazioni di pagamento, anche successivi ai termini di legge, prive di giustificazioni non potranno essere considerate valide. Qualora i concorrenti non fossero soggetti al pagamento dei contributi professionali sono tenuti a dichiararlo e motivarlo per iscritto.

**Per attestare il rispetto degli oneri sociali qui sopra elencati la sola autocertificazione contenuta nel fascicolo "*Offerta d'onorario - Dichiarazione dell'offerente*" non è sufficiente.**

**Una copia (fotocopia) di ciascun attestato dovrà essere allegata comunque.**

**Per la validità degli attestati previsti dall'art. 39 RLC Pubbl/CIAP si veda l'apposito ALLEGATO 1.**

Per la mancata presentazione dei documenti qui sopra elencati: la stazione appaltante **non ha più l'obbligo di richiamarli!**

Ogni eventuale mancanza comporterà pertanto l'esclusione dell'offerta dalla procedura.

**In alternativa**, per la trasmissione di tutti i documenti previsti dall'art. 39 RLC Pubbl/CIAP del 12 settembre 2006 l'offerente può avvalersi della:

**Piattaforma informatica *Portale offerenti* ([www.offerenti.ti.ch](http://www.offerenti.ti.ch)).**

Per le dichiarazioni di cui all'art. 39 RLC Pubbl/CIAP è sufficiente la produzione della relativa documentazione sul Portale offerenti ([www.offerenti.ti.ch](http://www.offerenti.ti.ch)), la verifica sarà espletata alla data del termine per l'inoltro delle offerte. Qualora l'offerente non dovesse figurare nell'elenco, o figurasse senza indicazione dell'eventuale settore (CCL) se richiesto, il committente procederà ai sensi dell'art. 39a cpv. 4 lett. b) RLC Pubbl/CIAP a richiedere la documentazione cartacea fissando un termine perentorio di esecuzione.

Resta riservata la facoltà del mandante di richiedere in ogni tempo gli attestati originali per verifica".

Per maggiori informazioni si rimanda alla "*scheda informativa Portale offerenti*", valida dal 01.06.2018, allegata al presente fascicolo (**ALLEGATO 2**).

Da inoltrare successivamente, e solo su richiesta:

- copia della licenza per l'uso di un sistema CRB, delle norme SIA e norme VSS;
- copia della polizza d'assicurazione responsabilità civile RC, importo min. 3 Mio CHF, in caso di aggiudicazione sarà chiesto al deliberatario di stipulare una polizza con importo min. 10 mio CHF per tutti i lavori oggetto della commessa;
- eventuale certificato rilasciato dall'ufficio esecuzioni e fallimenti attestante che il concorrente non si trovi in una delle condizioni previste dall'art. 39 cpv. 6 del RLCPubb/CIAP;
- eventuali ulteriori documenti a comprova delle dichiarazioni rilasciate quali copie delle licenze per programmi di disegno, giustificativi relativi al personale, ai posti di lavoro, ecc..

## 5.11 VALIDITA' DELLE OFFERTE

Sei (6) mesi a decorrere dalla data d'inoltro dell'offerta.

Un eventuale prolungamento di validità dell'offerta deve essere concordato tra le parti.

La delibera e l'inizio delle prestazioni, per ogni singola fase di progetto prevista, sono subordinati all'approvazione del progetto parziale e dei crediti corrispondenti da parte delle autorità competenti. Qualora l'attesa delle decisioni di cui sopra dovesse comportare un ritardo dell'inizio delle prestazioni, o addirittura il loro annullamento, l'offerente non avrà diritto ad alcun risarcimento.

Non è consentito iniziare le prestazioni senza l'approvazione del mandante.

Con riferimento all'art. 55 del RLCPubb/CIAP il mandante si riserva di non deliberare le prestazioni qualora l'importo dell'offerta non sia coperto dal credito o il rapporto costo-beneficio non sia più sostenibile.

A tale scopo il mandante deposita presso la Cancelleria dello Stato, in busta chiusa e sigillata, controfirmata dai presenti all'apertura delle offerte, l'importo massimo di spesa che intende sopportare per i lavori oggetto del presente appalto. Di regola, il mandante annulerà il concorso qualora tutte le offerte valide pervenute superino l'importo depositato. In deroga all'art. 45 cpv. 3 RLCPubb/CIAP, la busta non verrà aperta e l'importo non verrà reso noto. La busta sarà messa a disposizione del Tribunale amministrativo cantonale in caso di ricorso sull'eventuale decisione di annullamento.

Le offerte consegnate sono vincolanti e non possono essere ritirate. Tuttavia, a fronte di offerte valide ma palesemente errate e ritenute chiaramente insostenibili per la deliberataria, il mandante può deciderne l'esclusione a condizione che l'offerente dia il proprio assenso in forma scritta e che con ciò nessun altro concorrente possa risultare penalizzato.

Il mandante si riserva di non prendere in considerazione per un'eventuale delibera le singole offerte che superano il preventivo depositato di cui sopra.

## 5.12 RISERVE DEL MANDANTE

Il mandante può convocare i possibili aggiudicatari per una discussione d'offerta.

La stessa serve a chiarire eventuali contenuti dell'offerta, che in questa sede possono essere spiegati ma in nessun caso modificati. La presenza dei convocati è obbligatoria. In caso di rifiuto a presenziare ogni interpretazione data dal mandante alle indicazioni contenute nell'offerta o candidatura è da ritenersi accettata.

## 5.13 ALTRE CONDIZIONI

Con l'inoltro dell'offerta o della candidatura gli offerenti riconoscono e accettano senza riserve le condizioni indicate nei documenti d'appalto.

In particolare, essi accettano che la stazione appaltante esprima il proprio giudizio sui criteri di aggiudicazione non matematici in maniera libera e "soggettiva", dimostrandole piena fiducia e rinunciando a ogni rivendicazione in seguito a possibili risultati diversi dalle proprie aspettative.

È autorizzato a partecipare alla gara lo studio seguente, in quanto il suo apporto al progetto è pubblicato, assieme a tutte le basi progettuali utilizzate, e viene messo a disposizione di tutti i partecipanti al presente concorso per un periodo adeguato:

- ***Studio d'ingegneria Fabio Bianchi & Associati SA, Balerna.***

Inoltre la stazione appaltante aumenterà d'ufficio, allo studio succitato, il tempo necessario alla ripresa del progetto (v. Fase 32.1 dell' "Offerta d'onorario") affinché ne venga compensato un possibile vantaggio. Alla sua offerta verranno aggiunte, per quella posizione, **15 ore**.

## 6 INFORMAZIONI SUL PROGETTO

### 6.1 DESCRIZIONE DEL PROGETTO

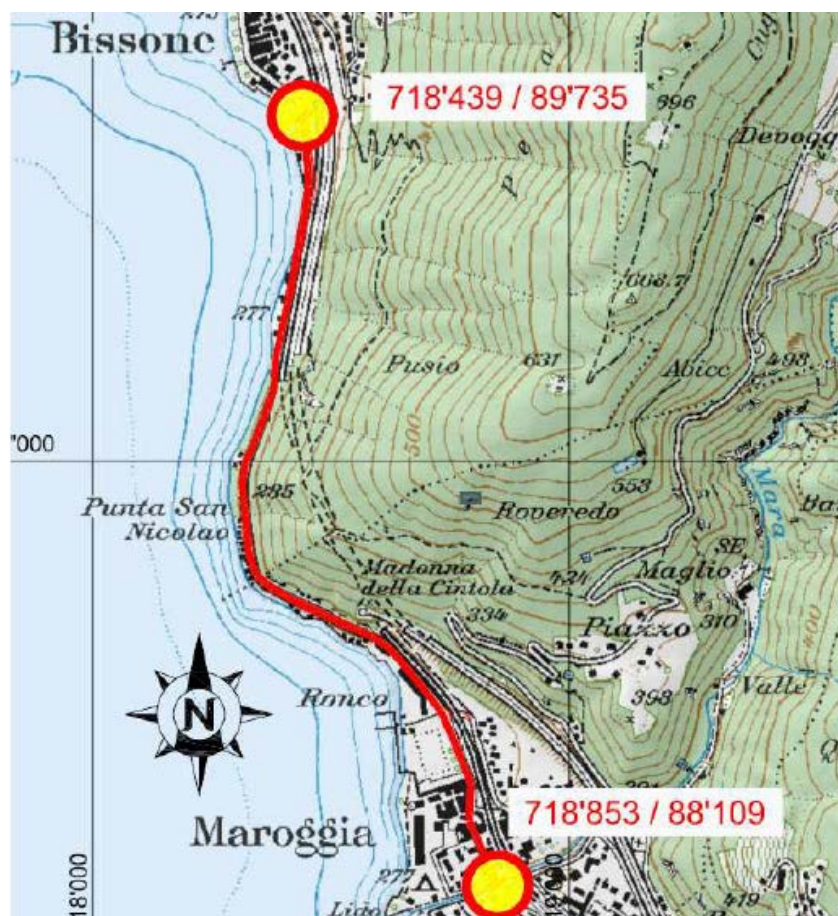
#### 6.1.1 PREMESSA E OGGETTO DELLA GARA

Il Programma d'agglomerato del Mendrisiotto di 3a generazione (PAM3) prevede, tramite la misura ML7 la realizzazione di un percorso ciclopedonale tra Bissone e Maroggia, per una lunghezza di ca. 2 km. La realizzazione del collegamento ciclabile Bissone-Maroggia, a completamento delle misure già previste nel PAM1 e PAM2, è un'ulteriore tappa verso il completamento della rete ciclabile regionale in modo da renderla sicura ed attrattiva. Contribuisce pure in maniera significativa alla concretizzazione dello scenario auspicato e delle strategie settoriali "Trasporti e Insediamenti".

Dopo aver elaborato un primo progetto/studio di fattibilità nel 2016 l'intervento è stato inserito e riconosciuto come misura infrastrutturale di interesse regionale in lista A del PAM3 contenuta nell'allegato 1 della convenzione Cantone-CRTM, sottoscritta il 27 giugno 2017.

La convenzione prevede che i Comuni membri della CRTM partecipano al finanziamento delle opere nella misura del 35% dedotta la partecipazione della Confederazione.

Il presente capitolo contiene indicazioni salienti relative agli interventi previsti. Per dettagli e approfondimenti si rimanda alla documentazione completa di progetto preliminare del 30.11.2018 (v. pos. 5.3). I limiti d'opera sono evincibili dalla figura sottostante.





### 6.1.2 OBIETTIVI E SITUAZIONE FUTURA

La realizzazione della misura ML 7 permetterà di:

- promuovere e migliorare sensibilmente lo sviluppo della mobilità pedonale e ciclabile lungo il tratto di percorso ciclabile nazionale n. 3 tra Bissone e Maroggia dando continuità al percorso già esistente;
- migliorare la raggiungibilità con la mobilità lenta delle aree densamente popolate;
- promuovere lo sviluppo centripeto degli insediamenti migliorando la qualità degli spazi pubblici e contenendo la dispersione degli insediamenti;
- aumentare la sicurezza (soggettiva) per la mobilità pedonale e ciclabile;
- una riduzione delle emissioni atmosferiche e di quelle foniche, modificando la ripartizione modale a favore della mobilità lenta.

### 6.1.3 DESCRIZIONE INTERVENTI PRINCIPALI

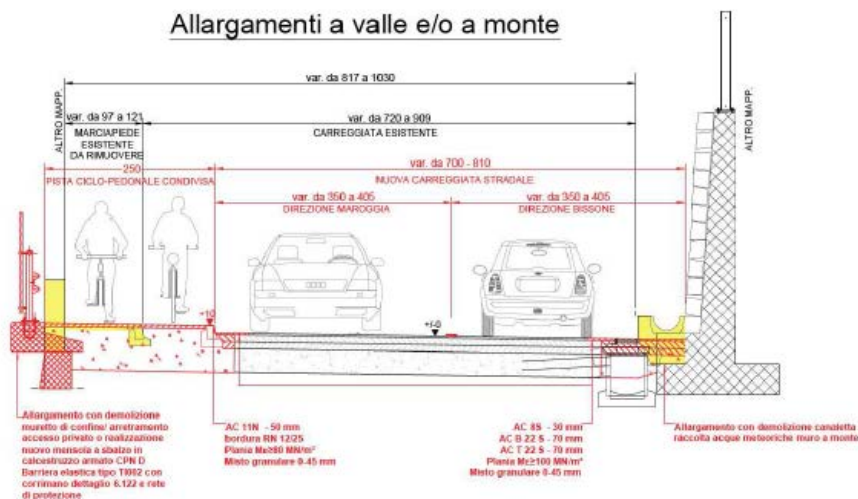
Il progetto prevede la realizzazione di una nuova pista ciclabile di larghezza costante di minimo 2.50 m lato lago per una lunghezza complessiva di ca. 2 km. Di seguito vengono descritti i principali interventi:

- l'intervento, al di fuori dei nuclei di Bissone e Maroggia, consiste nell'allargamento del marciapiede esistente lato lago per consentire ai ciclisti e ai pedoni di percorrere il tratto in entrambe le direzioni con un'infrastruttura indipendente dalla strada cantonale.
- il raccordo ai tratti di pista ciclabile esistenti (Ponte Diga di Melide a nord e Passeggiata lago di Maroggia verso sud) in corrispondenza dei nuclei è mantenuto sul campo stradale.
- per la sistemazione del tratto nel nucleo di Bissone si attende l'esito dello studio in corso da parte del Comune. Nel nucleo di Maroggia ci si limita all'eliminazione dell'isola centrale.
- unica eccezione puntuale dove non è possibile garantire la larghezza di 2.50 m corrisponde al limite sud dell'intervento in presenza del muro di confine del mapp. RFD 472 di Maroggia (ex istituto Don Bosco) che è inoltre un bene protetto).

## Sez. D - 1:50

(da PR 1'150.330 a PR 1'160.368 - L = ca.1'038.00 m)

Allargamenti a valle e/o a monte



### Esempio sezione tipo D

#### **6.1.4 Interventi di risanamento fonico e conservazione della strada cantonale**

All'interno del perimetro di progetto sono previsti, da parte dei Servizi cantonali, interventi di risanamento fonico che comprendono la sostituzione dello strato di usura. L'intervento si estende a partire dall'uscita dell'abitato di Bissone per una lunghezza di ca. 160 m (da PR 1140.940 a PR 1150.100).

L'intervento dovrà essere descritto nella relazione tecnica di progetto indicando la tipologia di miscela bituminosa e del sottofondo. Questo intervento dovrà essere rappresentato nei piani, coordinato a livello di fasi di lavoro e in particolare integrato come parte d'opera nella documentazione d'appalto.

Il mandante prevede di eseguire dei carotaggi per valutare lo stato attuale del pacchetto stradale (spessore degli strati e presenza PAK). Un eventuale risanamento completo della sovrastruttura non è quindi da escludere.

Attenzione: nel preventivo contenuto nel documento n. 101.054 G/001 B - Relazione tecnica allegato agli atti d'appalto, sono esclusi i costi per il risanamento fonico della pavimentazione.

#### **6.1.5 Evacuazione delle acque stradali**

La realizzazione della nuova ciclopista con demolizione del marciapiede esistente a valle, renderà obbligatorio lo spostamento dei pozzetti delle acque meteoriche e la eventuale sostituzione delle tubazioni (v. piani n. 101.054 G/016 B, n. 101.054 G/017 B e n. 101.054 G/018 B del progetto preliminare allegati agli atti d'appalto).

#### **6.1.6 Aspetti ambientali**

In sede di progetto preliminare sono stati curati gli aspetti di seguito elencati:

- gestione e smaltimento delle acque meteoriche;
- riduzione dell'impatto fonico dell'opera, grazie ad alcuni accorgimenti quali la riduzione dei limiti di velocità, la posa di pavimentazione fonoassorbente, così come la realizzazione puntuale di ripari fonici;
- futura domanda di dissodamento.

Ad eccezione dell'allestimento della domanda di dissodamento, per la quale vera incaricato uno specialista a parte, gli approfondimenti per gli aspetti ambientali citati e la loro integrazione nella documentazione progettuale sono da considerare parte del presente mandato.

#### **6.1.7 Accompagnamento architettonico paesaggistico**

In sede di progetto definitivo il Committente si riserva di incaricare uno specialista per la definizione di zone o comparti del progetto da riservare per eventuali concetti d'interventi di valorizzazione ambientale uniti alla creazione di luoghi di sosta.



### 6.1.8 Coordinazione con progetti terzi e infrastrutture

Sul tratto di strada interessato sono presenti numerosi sottoservizi (acqua, gas, elettrico, ecc.). Durante la progettazione della nuova pista ciclopedonale sono stati interpellati i proprietari delle infrastrutture per riportare sui piani le loro infrastrutture e chiedendo il loro interesse per eventuali potenziamenti.

Queste informazioni sono riportate nei piani n. 101.054 G/016 B, n. 101.054 G/017 B e n. 101.054 G/018 B del progetto preliminare allegati agli atti d'appalto.

Le conferme o meno per l'eventuale interesse a potenziare le infrastrutture verranno sollecitate anche nella successiva fase di progetto di massima; a oggi si prevedono comunque i seguenti interventi da parte di terzi:

- Swisscom e UPC Svizzera

Le infrastrutture della Swisscom sono presenti ed estese sia sul lato monte che sul lato valle della strada. La ditta non è interessata a eventuali potenziamenti. La rete di UPC Svizzera è presente essenzialmente sul lato valle di entrambi i Comuni. La stessa non è interessata a eventuali potenziamenti.

- Consorzio depurazione acque Mendrisio e dintorni

Le canalizzazioni di CDAM sono presenti esclusivamente nel nucleo di Maroggia. L'azienda non prevede eventuali potenziamenti nel breve periodo.

- Aziende Industriali Lugano (AIL)

AIL è presente con le proprie infrastrutture elettriche in entrambi i Comuni. La rete del gas è presente esclusivamente nel Comune di Bissone. La ditta ha manifestato durante le riunioni un interessamento al potenziamento della rete elettrica, che andrà quindi approfondito e coordinato.

In ambito della realizzazione del percorso ciclopedonale è previsto il potenziamento dell'illuminazione pubblica al fine di garantire adeguate condizioni di visibilità e sicurezza agli utenti.

- Piano cantonale di approvvigionamento idrico (PCAI)

E' attualmente in fase di allestimento una variante al PCAI che prevede una condotta dell'acqua potabile lungo la tratta tra la strada cantonale dal bivio per Arogno e il ponte sul Mara (PR. 1'160+817), sarà da coordinare con il presente mandato.

- Canalizzazione Comune di Maroggia

Il Comune di Maroggia dispone nel tratto considerato di canalizzazioni delle acque meteoriche, miste oltre che la condotta dell'acqua potabile. Sono previsti tra il triennio 2018-2020 dei potenziamenti dell'acqua potabile lungo la via Longhena tra i mappali 3 e il mappale 461, e all'intersezione con la via ai Molini. Nello stesso incrocio è previsto, nel medesimo triennio, il potenziamento delle canalizzazioni delle acque chiare.

E' in fase di progetto un collegamento di emergenza tra i due acquedotti rispettivamente tra i Comuni di Maroggia e Bissone, sarà da coordinare con il presente mandato.

- **Infrastrutture Comune di Bissone**

Il Comune di Bissone dispone nel tratto interessato di numerose infrastrutture, tra le quali l'acqua potabile e le canalizzazioni delle acque luride e meteoriche. Lo stesso è interessato alla posa della condotta dell'acqua potabile e delle canalizzazione delle acque luride dalla Chiesa di S. Carpofo fino ai confini con il Comune di Maroggia. Attualmente la stessa zona è sprovvista delle infrastrutture menzionate.

#### **6.1.9 Offerta e fatturazione**

Poiché parte degli interventi del progetto, essendo inseriti nei PAM, riceveranno un contributo da parte della Confederazione, per motivi contabili, i partecipanti dovranno tenerne conto nell'allestimento dell'offerta. Sarà quindi richiesta una ripartizione del preventivo oltre che in parti d'opera anche in funzione della tipologia di finanziamento.

In seguito il progettista privato incaricato del mandato in oggetto, per i motivi suindicati, dovrà specificare nelle richieste di acconto / fatturazione l'importo imputabile ad ogni progetto.

#### **6.2 PRESTAZIONI PROGETTUALI DA ESEGUIRE NELLE VARIE FASI DI PROGETTO**

Nelle seguenti posizioni sono riportate le prestazioni oggetto del presente concorso, suddivise per ciascuna fase progettuale.

##### **6.2.1 Progetto di massima - Ripresa e ottimizzazione progetto preliminare (fase SIA 31)**

In questa fase il progettista è tenuto a verificare l'accuratezza dei dati del progetto messo a disposizione e se necessario a completarli. È pure richiesta una verifica dell'attualità delle basi, dei vincoli del mandante. In particolare:

- approfondimento delle proposte di ottimizzazione contenute nel progetto preliminare e presa in considerazione delle osservazioni scaturite dalla consultazione;
- sviluppo del progetto di massima sulla base del progetto preliminare e delle risultanze delle attività di cui sopra e consolidamento dei principi.

In relazione ai documenti/piani del progetto preliminare allegati agli atti d'appalto, e in particolare al documento n. 101.054 G/001 B "Relazione tecnica", il Committente ritiene necessario, in questa fase, consolidare:

- le diverse sezioni tipo della nuova pista ciclopedonale con particolare riferimento alle normative aggiornate relative ai calibri stradali;
- verificare e consolidare per le diverse sezioni tipo la tipologia di protezione / separazione tra pista ciclopedonale e strada cantonale in funzione degli ingombri a disposizione, e velocità di progetto con particolare riferimento alle normative VSS.

Il consolidamento del progetto di massima sarà oggetto di una presentazione interna ai principali servizi cantonali competenti. Le osservazioni risultanti, a dipendenza del loro tenore, dovranno poi essere integrate nella successiva fase progettuale (fase SIA 32). Si invita dunque a considerare la possibilità di un'ottimizzazione del progetto di massima.

## 6.2.2 Progetto definitivo (fase SIA 32)

- Tutte le prestazioni di base secondo il Regolamento SIA 103.
- Approfondimento delle proposte di ottimizzazione contenute nel progetto di massima e presa in considerazione delle osservazioni scaturite dalla consultazione.
- Sviluppo del progetto definitivo sulla base del progetto di massima e delle risultanze delle attività di cui sopra. Sono da svolgere tutte le prestazioni di base secondo il Regolamento SIA 103 e/o eventuali prestazioni particolari.
- Calcoli e dimensionamenti di tutte le parti strutturali incluso CdU e BdP.
- Supporto allo specialista per l'allestimento dell' *"Incarto di dissodamento"*.

Si rende attenti che il progetto definitivo sarà oggetto di una consultazione interna ai servizi cantonali, nonché esterna ai comuni o enti interessati. Le osservazioni risultanti, a dipendenza del loro tenore, potranno essere integrate in una revisione del progetto definitivo (fase SIA 32) o direttamente nelle successive fasi progettuali (fase SIA 33, se necessarie ai fini della pubblicazione, o fase SIA 51).

## 6.2.3 Progetto di pubblicazione (fase SIA 33)

- Tutte le prestazioni di base secondo il Regolamento SIA 103.
- Ottimizzazione dell'incarto di progetto definitivo seguendo le indicazioni scaturite dalla consultazione per le quali è necessaria l'integrazione ai fini della pubblicazione.
- Preparazione di tutti i documenti richiesti ai fini della pubblicazione.
- Partecipazione al sopralluogo con gli uffici cantonali preposti (SAI / Ugeo / Psot) e allestimento piano modinatura e picchettamento.

## 6.2.4 Progetto d'appalto (fase SIA 41)

- Tutte le prestazioni di base secondo il Regolamento SIA 103.
- Elenco prezzi e disposizioni particolari.
- Adattamento dei piani del progetto definitivo con l'inserimento delle principali posizioni dell'Elenco dei prezzi (EP).
- Allestimento di documenti per offrire misure di sicurezza e controlli di qualità.

## 6.2.5 Progetto esecutivo (fase SIA 51)

- Tutte le prestazioni di base secondo il Regolamento SIA 103.
- Calcoli e dimensionamenti definitivi.
- Piani ed elaborazione dei dettagli costruttivi.
- Allestimento distinte materiali.
- Verifiche atti di terzi.
- Ev. Controllo dei piani d'officina.
- Misure di sicurezza.

## 6.2.6 Esecuzione - controllo dei lavori (fase SIA 52)

- Tutte le prestazioni di base secondo il Regolamento SIA 103.
- Controlli in cantiere e in officine.
- Consulenza alla Direzione dei lavori.
- Partecipazione alle riunioni di cantiere.

## 6.2.7 Messa in esercizio - documentazione dell'opera (fase SIA 53)

- Tutte le prestazioni di base secondo la norma SIA 103.
- Partecipazione ai collaudi.
- Aggiornamento dei documenti per renderli conformi alla reale esecuzione.

## 6.3 TEMPISTICA DI PROGETTO

Sono previsti i seguenti termini indicativi per l'esecuzione del mandato:

### Progettazione (fasi SIA 31,32,33)

- |   |               |
|---|---------------|
| ▪ delibera/inizio della progettazione           | ottobre 2020; |
| ▪ presentazione progetto di massima consolidato | gennaio 2021; |
| ▪ consegna bozza progetto definitivo            | luglio 2021;  |
| ▪ consegna progetto definitivo                  | ottobre 2021; |
| ▪ messaggio credito di costruzione (CdS)        | 2022;         |
| ▪ ottenimento credito di costruzione (GC)       | 2022;         |
| ▪ consegna bozza progetto stradale              | maggio 2022;  |
| ▪ consegna progetto stradale                    | luglio 2022;  |

I termini per le fasi successive saranno definiti dopo l'approvazione del relativo credito.

### Appalti (fase SIA 41)

- |                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| ▪ consegna bozza progetto d'appalto | ottobre 2022; |
| ▪ consegna progetto d'appalto       | gennaio 2023; |

### Esecuzione (fasi SIA 21,52,53)

- |   |               |
|---|---------------|
| ▪ consegna bozza progetto esecutivo         | aprile 2023;  |
| ▪ consegna progetto esecutivo               | giugno 2023;  |
| ▪ consegna progetto conforme all'esecuzione | gennaio 2026. |

N.B.: con bozza progetto s'intende un progetto completo, con tutti gli aspetti procedurali, tecnici e finanziari definiti e approfonditi, pronto per la verifica da parte dei servizi cantonali.

Per motivi finanziari, tecnici, procedurali ed amministrativi potrebbero subentrare ritardi nell'elaborazione del progetto. Scadenze diverse da quelle previste non conferiscono al progettista il diritto di avanzare richieste finanziarie supplementari.

Si segnala in particolare che la pubblicazione del progetto è subordinata all'approvazione del credito di costruzione da parte del parlamento.

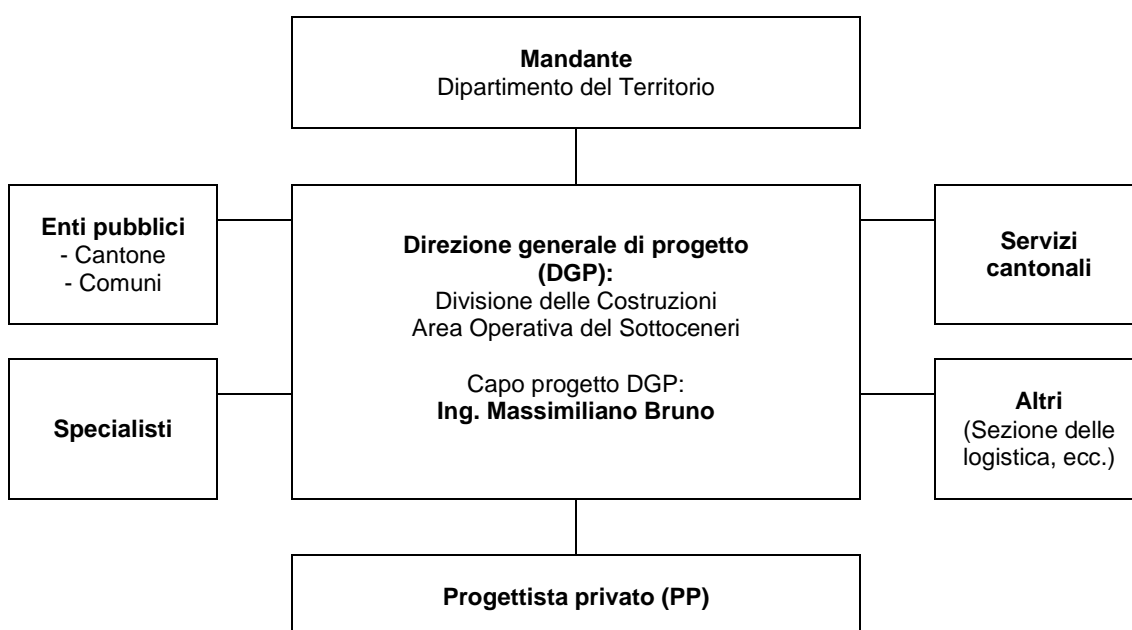
## 7 ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO

### 7.1 OBIETTIVI DELL'ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO

Con l'organizzazione del progetto si intende chiarire il ruolo e le competenze delle parti coinvolte:

- per uno sviluppo ottimale dell'opera;
- per garantire il coordinamento e la collaborazione tra il mandante e il PP;
- per assicurare il rispetto degli obiettivi del mandante per rapporto ai termini, ai costi e alla qualità del progetto.

### 7.2 SCHEMA ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO



La Direzione Generale di Progetto (DGP) rappresenta il mandante nella gestione e nell'organizzazione del progetto in qualità di organo direttivo e di coordinamento.

Essa è responsabile dell'organizzazione del progetto e garantisce i contatti tra i diversi servizi federali, cantonali e/o comunali e il progettista privato.

L'ingegnere civile, progettista privato (PP) esterno all'amministrazione, è responsabile dell'elaborazione del progetto secondo i tempi, le regole e gli standard indicatigli dalla DGP.

La coordinazione degli specialisti incaricati dal mandante, necessari per il mandato in oggetto, dovrà essere compresa nei prezzi offerti dal PP.

Per il presente mandato il Committente prevede di incaricare specialisti per l'allestimento della domanda di dissodamento e di un architetto per un eventuale accompagnamento architettonico/paesaggistico.

Il progettista privato è tenuto a verificare, durante tutte le fasi, gli oggetti e i progetti parziali (canalizzazioni, condutture, elettrico, ecc.) fornitigli da altri progettisti, specialisti, altri servizi o aziende; prendere le necessarie disposizioni e integrare le indicazioni rilevanti nel progetto (relazione tecnica, piani, preventivo). I relativi costi sono da considerare nel calcolo delle ore offerte.

Gli oneri di progettazione, elaborazione del preventivo e di un elenco per parti d'opera di terzi o di aziende sono per contro escluse dal presente mandato e rimangono di competenza del specifico mandatario.

## 8 **DESCRIZIONE DELLE PRESTAZIONI**

### 8.1 **BASI DI LAVORO**

Il progettista privato (PP) incaricato del mandato in oggetto riceverà, quale base di lavoro per assolvere il mandato, la seguente documentazione:

- incarto in formato .pdf del progetto preliminare per il collegamento pedonale-ciclabile, tratta Bissone - Maroggia, versione del 30.11.2018, allestito dallo Studio d'ingegneria Fabio Bianchi & Associati SA di Balerna per la Sezione della Mobilità;
- esito consultazioni in formato .pdf del progetto preliminare per il collegamento pedonale-ciclabile, tratta Bissone - Maroggia, documento n. 101.054 G/019 B, allestito dallo Studio d'ingegneria Fabio Bianchi & Associati SA di Balerna per la Sezione della Mobilità;
- la base catastale digitalizzata, ufficiale e aggiornata, in formato AutoCad (.dwg).

#### AVVISO IMPORTANTE

I dati catastali forniti non possono essere trasmessi a terzi ma devono essere utilizzati solo per lo scopo e il progetto per cui sono stati richiesti. Le informazioni contenute non sono vincolanti e devono essere verificate in ogni caso sul terreno. In caso di mancato rispetto delle presenti condizioni il Cantone si riserva il diritto di chiedere un risarcimento;

- il rilievo topografico (coordinate x, y, z) della tratta in oggetto eseguito dall'Ufficio della geomatica (supporto informatico .dwg) con i punti rilevati e un file Excel o Word contenente il listato dei punti (eccetto il caso in cui il PP sarà incaricato di effettuare il rilievo);
- i piani tipo della Divisione delle costruzioni  
(consultabili sul sito [www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Piani/piani.asp](http://www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Piani/piani.asp));
- i CPN tipo per opere di sottostruttura e soprastruttura  
(consultabili sul sito [www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Capitolati/capitolati.asp](http://www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Capitolati/capitolati.asp));
- i piani di controllo della qualità  
(consultabili sul sito [www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Qualita/qualita.asp](http://www.ti.ch/dt/dc/ASCo/Ucp/Temi/Qualita/qualita.asp));
- i modelli di impaginazione e dei titoli dei piani da elaborare:
  - C22F63 Modello titolo piani (formato .xlsx);
  - C22F64 Modello titolo piani (formato .dwg);
  - C22F66 Modello titolo piani (formato .docx).
- le linee guida cantonali "Concezione dello spazio stradale all'interno delle località"  
(consultabili sul sito [www4.ti.ch/dt/dstm/sm/cosa-facciamo/direttive/](http://www4.ti.ch/dt/dstm/sm/cosa-facciamo/direttive/));
- le linee guida cantonali "Concezione delle fermate del trasporto pubblico su gomma"  
(consultabili sul sito [www4.ti.ch/dt/dstm/sm/cosa-facciamo/direttive/](http://www4.ti.ch/dt/dstm/sm/cosa-facciamo/direttive/));
- altre esigenze di progettazione per il mandato in oggetto (EM, USTRA, ecc.).

## 8.2 ESIGENZE DI PROGETTAZIONE

Per l'elaborazione dei progetti valgono le seguenti norme e direttive:

- Norme delle associazioni professionali SIA e VSS, tenuto conto delle direttive federali e cantonali in materia. In particolare per quanto riguarda contenuti e rappresentazione del progetto stradale ci si basa sulle norme VSS di riferimento (640 201 / 202 / 241 / 060 / ...);
- I regolamenti dei Comuni interessati dall'opera;
- Direttiva sull'illuminazione SLG 202:2016;
- Le linee Guida cantonali "*Concezione dello spazio stradale all'interno delle località*";
- Le Linee Guida cantonali "*Concezione delle fermate del trasporto pubblico su gomma*";
- Istruzioni "*Rappresentazione del piano per il registro fondiario*", Ufficio federale di topografia swisstopo.

### Calcestruzzi riciclati

A partire dal 2017 la Divisione delle costruzioni, in accordo con la SPAAS, richiede l'utilizzo del calcestruzzo riciclato (contenente granulato di cls riciclato) secondo Merkblatt SIA 2030 per determinate parti d'opera semplici, ad es. cls. di sottofondo, rinfilanco di tubi e di pozzetti, bauletti di posa di bordure, retromuri di muri a gravità in sasso, fondazioni di manufatti, di muri, di piantane di barriere elastiche, di pali per cartelli.

Si tratta in particolare dei calcestruzzi riciclati tipo CPN A RC-C, CPN B RC-C, CPN C RC-C, oltre ai calcestruzzi RC-C CEM kg/m<sup>3</sup> 150 e RC-C CEM kg/m<sup>3</sup> 250. I piani e i capitolati tipo contengono le indicazioni per l'impiego di questi calcestruzzi e dovranno essere integrati nella progettazione e appalti del presente mandato.

I progettisti dovranno inoltre considerare tutti gli eventuali aggiornamenti o nuove edizioni sopraggiunte durante l'elaborazione progettuale.

## 8.3 ELABORAZIONE DEI DOCUMENTI

Tutti i documenti e i piani dovranno essere allestiti tramite un supporto informatico approvato dal mandante. I piani elaborati con programmi grafici dovranno essere compatibili con *AutoCAD 2014* e seguenti, secondo la direttiva ISO C22P13, C22P12, B5D01 della Divisione delle costruzioni (v. pos. 5.3).

Il modello del titolo dei piani viene fornito dal mandante. Tutti i piani descrittivi dovranno essere allestiti conformemente ai piani tipo della Divisione delle costruzioni.

Eventuali varianti saranno accettate solo se convenientemente motivate.

Per i piani è auspicato l'utilizzo del formato A1.

Il progetto dovrà essere elaborato sulla base catastale ufficiale aggiornata fornita dal mandante. La stessa non può essere modificata.

## 8.4 PRESTAZIONI PROGETTUALI DA ESEGUIRE NELLE FASI DI PROGETTO

Documenti e analisi richieste nelle varie fasi di progetto.

Secondo quanto indicato nel fascicolo "*Offerta d'onorario - Dichiarazione dell'offerente*".

In particolare la stesura della "Relazione tecnica" deve riprendere fedelmente quanto indicato di seguito:

## **1. Introduzione**

### **1.1 Descrizione del mandato**

- chi: Dipartimento del Territorio  
Area operativa del Sottoceneri  
Ufficio della progettazione del Sottoceneri;
- cosa: Progettazione di massima, definitiva, d'appalto ed esecutiva.

### **1.2 Ubicazione dell'intervento**

### **1.3 Basi e normative di progettazione**

- norme SIA e VSS;
- altre basi legali e/o normative.

### **1.4 Documenti progettuali di riferimento**

- incarti precedenti (Pmax, ...);
- opere adiacenti;
- piano catastale ufficiale fornito dal Committente;
- rilievi topografici.

## **2. Giustificazione e finanziamento**

### **2.1 Giustificazione pubblica utilità dell'opera**

- qual è il problema;
- chi ne ha richiesto la soluzione.

### **2.2 Limiti d'opera**

- ripresi dal Pmax;
- valutazione di eventuali estensioni.

### **2.3 Basi legali del finanziamento dell'opera**

- credito cantonale;
- credito comunale.

## **3. Descrizione del progetto**

### **3.1 Premessa**

### **3.2 Situazione attuale**

### **3.3 Descrizione interventi (incluso presa di posizione sul preavviso al PMax)**

### **3.4 Infrastrutture**

### **3.5 Sistema di evacuazione delle acque**

### **3.6 Pavimentazione**

### **3.7 Fermate trasporto pubblico**

### **3.8 Attraversamenti pedonali**

- incl. verifiche distanze di visibilità

### **3.9 Accessi privati**

- incl. verifiche distanze di visibilità

### **3.10 Illuminazione**

### **3.11 Segnaletica orizzontale e verticale**

## **4. Piano dei controlli di qualità**

Il piano dei controlli di qualità deve contenere tutte le prove e i controlli atti a garantire la sicurezza e l'efficienza funzionale dell'opera completa.



### **5. Fasi di lavoro, conduzione del traffico e programma lavori**

Dal programma lavori definire in modo preciso e realistico le fasi di lavoro e la conduzione del traffico.

### **6. Espropri e occupazione aree temporanee**

6.1 Indicazione di superfici:

- da espropriare;
- da adibire ad area/e di cantiere;
- per occupazione temporanea.

6.2 Indicazione di un costo totale relativo agli espropri senza indicazione dei prezzi al mq.

6.3 Ripristini espropriativi.

### **7. Preventivo dei costi e relativo riassunto**

### **8. Conclusioni**

### **9. Allegati**

- Liste di controllo per l'elaborazione di progetti sicuri dal punto di vista della circolazione stradale.

Tutti gli oneri derivanti dalle correzioni scaturite dalle verifiche del committente devono essere compresi nei prezzi unitari o a corpo.

## **8.5 INCARTI DA CONSEGNARE IN SEDE DI MANDATO**

Il numero di incarti da consegnare, per ogni fase d'avanzamento progettuale, è riportata nella tabella sottostante.

Fase progettuale	Bozza per verifica DGP	Documento finale
PROGETTO DEFINITIVO	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico aperto e .pdf.	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico aperto e .pdf.
PROGETTO STRADALE	--	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico aperto e .pdf.
PROGETTO D'APPALTO (per ogni lotto)	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico aperto e .pdf.	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico aperto e .pdf.
PROGETTO ESECUTIVO (per ogni lotto)	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico aperto e .pdf.	1 esemplare cartaceo dell'incarto completo. Tutti i documenti in formato elettronico aperto e .pdf.

MESSA IN ESERCIZIO (per ogni lotto)	--	1 esemplare cartaceo della documentazione conforme all'esecuzione. Tutti i documenti in formato elettronico come da direttiva B5D01 e .pdf.
--	----	--

## Sviluppo della progettazione

## Termini e programma di consegna dei documenti esecutivi

- piani e tabelle di tracciamento: 2 mesi prima dell'inizio dei lavori;
- altri piani esecutivi: 1 mese prima dell'inizio dei lavori.

I relativi costi sono da includere nelle “Spese accessorie” della pos 9.3.

## 8.6 RIUNIONI

La misura è voluta al fine di assicurare il corretto passaggio delle informazioni.

Il CP è responsabile dell'allestimento dei verbali scaturiti da tutte le riunioni, se il Mandante ne ritiene opportuna la stesura. La distribuzione agli interessati sarà previa la supervisione della DGP.

- |                        |                         |                        |
|------------------------|-------------------------|------------------------|
| Fase di progettazione: | Numero riunioni         | 1 x mese               |
|                        | Luogo                   | Bellinzona             |
|                        | Responsabile promemoria | PP Progettista privato |

- Fase esecutiva:
 

Numero riunioni	4 x mese
Luogo	Cantiere
Responsabile promemoria	DLL Direzione lavori cantonale

Il mandatario deve infine valutare il numero di riunioni, colloqui, sopralluoghi (sia col mandante sia con i consulenti e le aziende coinvolte come AIM, Swisscom, UPC Svizzera, ecc.) necessarie e includere i costi, compresa la redazione di promemoria, negli onorari.

## **9 OFFERTA D'ONORARIO**

### **9.1 ONORARIO OFFERTO**

Il calcolo degli onorari secondo la tariffa oraria media avviene secondo il Regolamento SIA 103 (edizione 2020, in italiano).

Per la retribuzione dell'aggiudicatario, il mandante utilizzerà esclusivamente i parametri indicati in offerta. Salvo modifiche di programma causate a posteriori dal committente, non verranno accettate rivendicazioni relative a fattori di difficoltà diversi da quelli previsti in questa sede o ad un maggior numero di ore necessarie per espletare le prestazioni.

### **9.2 PRESTAZIONI SUPPLEMENTARI**

Eventuali prestazioni supplementari possono essere eseguite unicamente con il consenso scritto del mandante. Il calcolo degli onorari per eventuali prestazioni supplementari ordinate dal mandante verrà effettuato sulla base del Regolamento SIA 103 ed. 2020, capitolo 6.4 e sulla scorta dell'offerta inoltrata.

Il prezzo orario medio adottato sarà quello indicato nel fascicolo *"Offerta d'onorario - Dichiarazioni dell'offerente"*.

### **9.3 SPESE ACCESSORIE**

Saranno riconosciute le seguenti spese accessorie:

- spese di viaggio (con mezzi pubblici o privati), di vitto e alloggio per un ammontare massimo pari all'1.0 % dell'importo delle prestazioni eseguite, se la distanza del domicilio professionale dello studio dista più di 10 km dal luogo dell'intervento;
- spese di riproduzione per la documentazione consegnata per un ammontare massimo pari al 2.0 % dell'importo delle prestazioni eseguite.

Ogni altra spesa è da calcolare negli importi forfetari, rispettivamente nelle tariffe d'offerta.

### **9.4 TERMINI E MODO DI PAGAMENTO**

La remunerazione dell'onorario avviene in funzione delle prestazioni eseguite (ore dedicate all'incarico), fino al raggiungimento del tetto massimo.

Salvo accordo contrario i pagamenti avvengono alla conclusione di ogni singola fase progettuale.

Il termine di pagamento usuale è di 30 giorni dalla data di emissione della fattura.

## 9.5 RINCARO

Gli onorari offerti sono fissi per 3 anni (36 mesi dalla data di allestimento dell'offerta).

Nel caso in cui il mandato si protraesse oltre questo periodo, il rincaro verrà calcolato applicando alla tariffa oraria media offerta (oppure alle tariffe orarie relative alle categorie) una percentuale corrispondente all'aumento della tariffa oraria media dell'anno in corso per la prestazione (rispettivamente alle tariffe orarie relative alla categoria).

Per le tariffe fa stato la Risoluzione Governativa n. 864 del 28 febbraio 2018.

### ESEMPI PER LA COMPRENSIONE:

Tariffe medie	Anno 2005	CHF 145.00
	Anno 2006	CHF 145.00
	Anno 2007	CHF 150.00
	Anno 2008	CHF 150.00
	Anno 2009	CHF 160.00
	Anno 2010	CHF 160.00
	Anno 2011	CHF 160.00
	Anno 2012	CHF 160.00

#### Esempio 1:

Offerta risalente al febbraio 2005, tariffa media offerta CHF 129.- (quindi con un ribasso sulla tariffa media in vigore dell'11%).

Prestazioni febbraio 2005 – febbraio 2008: CHF 129.00 (senza rincaro).

Prestazioni marzo 2008 – dicembre 2008: CHF 133.50 (tariffa 2008 -11%).

#### Esempio 2:

Offerta risalente al febbraio 2009, tariffa media offerta CHF 128.- (quindi con un ribasso sulla tariffa media in vigore del 20%).

Prestazioni febbraio 2009 – febbraio 2012: CHF 128.00 (senza rincaro).

Prestazioni marzo 2012 – dicembre 2012: CHF 128.00 (tariffa 2012 -20%).

Il termine fisso di tre anni è già scaduto, ma siccome le tariffe sono rimaste invariate, anche nel quarto anno non verrà riconosciuto alcun rincaro sulle prestazioni.

## ALLEGATO 1

### DOCUMENTI SECONDO ART. 39 RLCPubb/CIAP

All'offerta dovranno essere allegati tutti i documenti previsti dall'art. 39 RLCPubb/CIAP del 12 settembre 2006 e successivi. Autocertificazioni e/o dichiarazioni comprovanti il pagamento e il rispetto, o l'eventuale esenzione, dei seguenti oneri fiscali e sociali:

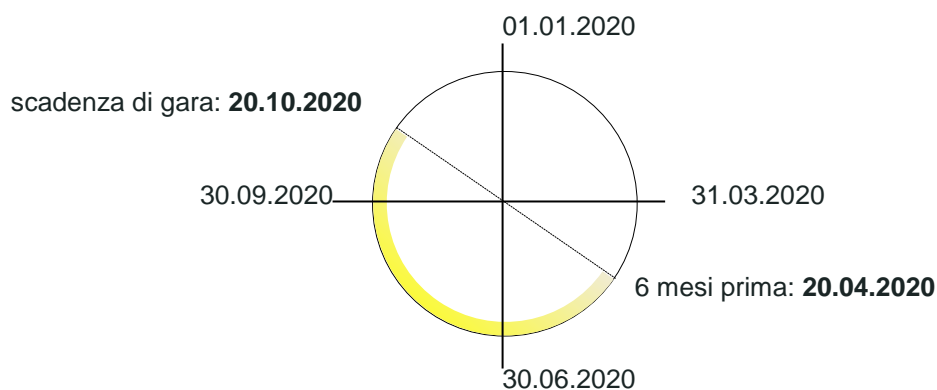
- Imposte federali e cantonali cresciute in giudizio;
- Imposte comunali cresciute in giudizio;
- Imposte alla fonte;
- Imposte sul valore aggiunto (IVA);
- AVS/AI/IPG/AD;
- Assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia;
- Assicurazione contro gli infortuni SUVA o Istituto analogo;
- Cassa pensione (LPP);
- Premio per il pensionamento anticipato (PEAN) - per le categorie assoggettate;
- Contributi professionali - per le categorie assoggettate;
- Rispetto del CCL - per le categorie assoggettate;
- Rispetto parità di trattamento tra uomo e donna.

Tutte le autocertificazioni e/o dichiarazioni devono comprovare che l'offerente era in regola con tutti i pagamenti dovuti e con tutte le ulteriori condizioni lavorative e sociali richieste, all'ultimo giorno di validità di detti documenti (il cosiddetto "giorno determinante per l'emittente") fino

**al massimo a 6 mesi prima**

della scadenza della presente gara, oppure in data più recente.

**ESEMPIO:** (rappresentazione schematica della durata di un anno)



Per una gara d'appalto la cui scadenza (giorno di consegna delle offerte) è il **20.10.2020**, le autocertificazioni e/o dichiarazioni dovranno comprovare lo stato di regolarità dei concorrenti in un qualsiasi momento (giorno) compreso tra il 20.04.2020 e il 20.10.2020 tenuto conto che le autocertificazioni e/o dichiarazioni **sono valide per 6 mesi a contare dal giorno determinante per il loro emittente** (art. 39 cpv. 4 RLCPubb/CIAP).

Attestazioni arretranti scoperti o dilazioni di pagamento, anche successivi ai termini di legge, prive di giustificazioni non potranno essere considerate valide. Qualora i concorrenti, o ev. subappaltatori, non fossero soggetti al pagamento del premio per il pensionamento anticipato (PEAN), al pagamento dei contributi professionali, al rispetto del CCL, o altro, essi sono tenuti a dichiararlo allegando un'autocertificazione o a motivarlo per iscritto.

**Per attestare il rispetto degli oneri sociali qui sopra elencati, la sola autocertificazione contenuta nel fascicolo "Dichiarazione dell'offerente" non è sufficiente. Per coloro che non si avvalgono del Portale degli offerenti, 1 copia (fotocopia) di ciascun attestato dovrà essere allegata comunque.**

In caso di mancata presentazione di uno o più documenti qui elencati, il committente **non ha più l'obbligo di richiamarli**. Ogni ev. mancanza comporterà quindi l'esclusione dell'offerta dalla procedura.



## ALLEGATO 2

### SCHEDA INFORMATIVA PORTALE OFFERENTE Comunicazione agli offerenti

Contestualmente alla revisione della Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) e del relativo regolamento d'applicazione RLCPubb/CIAP, attualmente al vaglio dei servizi preposti, a partire dal 1. giugno è introdotta la piattaforma informatica **Portale offerenti** ([www.offerenti.ti.ch](http://www.offerenti.ti.ch)).

Lo strumento eviterà agli offerenti di dover produrre per ogni commessa una mole notevole di documenti, questo tramite la produzione, di regola, una sola volta all'anno di tutti gli attestati previsti dall'art. 39 RLCPubb/CIAP. Ossia delle dichiarazioni attestanti l'avvenuto pagamento di: *AVS/AI/IPG; Assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia; SUVA o istituto analogo; Cassa pensione (LPP); Pensionamento anticipato (PEAN), per le categorie assoggettate; Contributi professionali; Imposte alla fonte; Imposte cantonali e comunali cresciute in giudicato (cpv.1).* Rispettivamente, della *dichiarazione della Commissione paritetica competente che attesti il rispetto dei contratti collettivi di lavoro vigenti nel Cantone per le categorie di arti e mestieri alle quali si riferisce la commessa (cpv. 2).*

L'offerente potrà registrarsi al *Portale offerenti* (per la fase di test, di durata pari a circa un anno, non sarà richiesta nessuna tassa di utilizzo) e caricare i certificati che per ogni commessa è chiamato a fornire ai vari committenti. Il sistema controllerà la regolarità dei documenti secondo i disposti dell'art. 39 cpv. 3 RLCPubb/CIAP e l'offerente sarà inserito in un elenco indicante la validità di tutti gli attestati in questione (✓) e dell'eventuale settore (CCL) nel quale lo stesso è abilitato ad operare. Quando applicabile l'offerente potrà inoltre inserire anche il titolo di studio dei membri dirigenti iscritti a Registro di commercio per le verifiche ai sensi dell'art. 34 RLCPubb/CIAP.

Offerente ▲	Numero dipendenti	Numero d'ordine	Oneri sociali e imposte ▶	Settore ◀▶	Titoli di studio ◀▶
Test SA Testme 45, 6710 Biasca (TI)	1	<a href="#">CHE-222.222.222</a>	✓	CCL per il ramo pittura e gessatura CCL per l'industria svizzera dei prodotti in calcestruzzo	

In caso di assenza o di scadenza di uno o più attestati, oppure se l'offerente non si è iscritto, non sarà visibile nell'elenco. Attenzione: ciò non significa che l'offerente non sia idoneo dal profilo degli artt. 34 e 39 RLCPubb/CIAP, ma semplicemente che le dichiarazioni dovranno essere inserite/aggiornate nel *Portale* (se l'offerente si è già registrato) o essere prodotte in forma cartacea dagli offerenti entro la data determinante per l'inoltro delle offerte, come avviene oggi. Rispettivamente che, se dopo il termine di inoltro risultassero mancanti delle dichiarazioni, come avviene tutt'ora, il committente - per raccomandata nel caso di concorsi - potrà richiederne la produzione entro un congruo termine, con comminatoria dell'esclusione in caso di mancata o carente produzione.

Inoltre lo strumento farà capo (senza costi aggiuntivi) ad informazioni disponibili internamente all'Amministrazione cantonale, in particolare permetterà di raccogliere direttamente le certificazioni presso la Cassa cantonale di compensazione AVS/AI/IPG/AD (unicamente per gli affiliati a questa cassa), l'Ufficio delle imposte alla fonte e del bollo e l'Ufficio esazioni e condoni.

Lo strumento informerà altresì l'offerente sull'avvicinarsi della scadenza di una certificazione tramite puntuali e-mail e con l'invito di voler caricare la certificazione aggiornata al fine di restare visibili nell'elenco.

In questa prima fase di test l'elenco sarà visibile unicamente per i committenti dell'Amministrazione cantonale.

La possibilità di far uso del *Portale offerenti* dovrà tuttavia essere dichiarato dal committente nella documentazione di gara, richiamando, in merito alle prove dei criteri di idoneità, in dettaglio:

*“Per le dichiarazioni di cui all’art. 39 RLCPubb/CIAP è sufficiente la produzione della relativa documentazione sul Portale offerenti ([www.offerenti.ti.ch](http://www.offerenti.ti.ch)). La verifica da parte del committente sarà espletata alla data del termine per l’inoltro delle offerte. Qualora l’offerente non dovesse figurare nell’elenco del Portale offerenti, o figurasse senza indicazione dell’eventuale settore (CCL) o del titolo di studio se richiesti, il committente procederà ai sensi dell’art. 39a cpv. 4 lett. b) RLCPubb/CIAP a richiedere la documentazione cartacea fissando un termine perentorio di esecuzione.*

*Resta riservata la facoltà del committente di richiedere in ogni tempo gli attestati originali per verifica”.*

In caso di problemi con la verifica formale contattare il committente / richiedente della documentazione, in particolare:

- Divisione delle costruzioni, Ufficio delle commesse pubbliche e della programmazione  
+41 91 814 27 77  
[dt-dc.commesse@ti.ch](mailto:dt-dc.commesse@ti.ch)
- Sezione della logistica, Servizio appalti  
+41 91 814 78 58  
[dfc-sl.appalti@ti.ch](mailto:dfc-sl.appalti@ti.ch)

In caso di problemi con il sistema informatico, contattare il Service Desk del Centro sistemi informativi.

+41 91 814 10 60  
[csi.supporto@ti.ch](mailto:csi.supporto@ti.ch)